

Letschi Rundi

Chilbi

2023 **buonas** am Zugersee

Freitag, 28. Juli 19:00
21:00 Erica Arnold.ch
Versteigerung von Chilbi - Schätzen

Samstag, 29. Juli 16:00
17:00 Ökumenischer Chilbi
Gottesdiens
21:00 Generell 80

Eintritt 10.-



www.chilbibuonas.ch

Teilnahme- und Streckenrekorde am Laufmeter

In Menzingen waren auf der Rund- wie auch auf den Bergstrecken der Zugerberg Finanz Trophy noch nie so viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Start wie dieses Jahr. Und auf den Laufstrecken kommt erneut keiner am Chamer Philipp Arnold vorbei.

Am Sonntag, 16. Juli, dem letzten Etappentag, wurden auf den wunderschönen Strecken in den Zuger Highlands insgesamt 165 Zeiten erfasst. Das macht ein Total von 919 Starts auf den Rundstrecken sowie sagenhaften 1336 Starts auf der Bergstrecke hoch zum Chnollen. Zum Vergleich; der bisherige Rekord vom letzten Jahr lag bei 699 Teilnahmen auf den Rundstrecken bzw. 1191 auf der Bergetappe.

Die Ausdauernden

Der leicht bedeckte Himmel an jenem letzten Tag war ideal zum «Spörtlen», so dass viele Trophy-Fans nochmals eine, zwei oder mehr Runden absolvierten. Mit einem fulminanten Endspurt gelang es dem Veloclub Menzingen als Führender der Vereinswertung und einem Vorsprung von fast 300 Kilometern auf die Höllgrotten Harriers in die Sommerpause zu gehen.

Mit einem Vorsprung von knapp 2000 Höhenmetern verabschiedet sich der Baarer Sti Foerster in die Pause. Dafür fuhr er allein am Abschlussstag elfmal auf den Chnollen. Ihm ans Hinterrad heftet sich Heidi Müller. Sie meisterte die 3,4 Ki-



Die Trophy-Teilnehmenden bewegten sich in der Region um Menzingen.

Foto: zvg

lometer und 210 Höhenmeter am letzten Tag sogar zwölfmal.

Die Schnellsten

Bei den Etappenschnellsten sticht einmal mehr Philipp Arnold heraus. Er läuft über die Distanzen kurz, mittel und lang sowie die Bergstrecke eindruckliche Zeiten. Auf drei der vier Strecken legt er gar einen neuen Streckenrekord auf den Asphalt. Wer selbst läuft, weiss, was es heisst, 14 Kilometer in einem Tempo von 3:36 min/km zu absolvieren – in Anbetracht der 260 Höhenmeter!

Bei den Frauen gibt es vier verschiedene Gewinnerinnen: Sara Zurfluh (kurz), Lara Meyer (mittel) und Do-

ris Nagel-Wallimann (lang) sowie Michelle Pickering über die Bergstrecke. Urs Huber überzeugt mit einem Streckenrekord auf dem Mountainbike, in derselben Disziplin gewinnt Nina Villiger bei den Frauen. Auf dem Rennvelo heisst der schnellste Mann wieder Kevin Zürcher und die schnellste Frau war Claudia Sutter. Nach der Sommerpause startet die Zugerberg Finanz Trophy am Samstag, 12. August 2023, bei der Leichtathletikanlage Herti in Zug (Rundstrecken) und vom Schmittli auf den Zugerberg (Bergstrecke) in die zweit-

PD

www.zugerbergfinanz-trophy.ch



Neue Kurse auf dem Volg Erlebnishof in Baar: Zimmerpflanzen richtig pflegen lernen.

Foto: zvg

Besseres Raumklima dank Zimmerpflanzen

Zimmerpflanzen verschönern unsere Wohnungen. Sie können aber noch viel mehr. Am 30. September zeigen Pflanzenexpertinnen auf dem Volg Erlebnishof in Baar, wie man seine grünen Lieblinge richtig pflegt und den idealen Standort wählt. Und wofür Pflanzen in Wohnräumen gut sind.

Grünlilie, Monstera oder Gummibaum – Zimmerpflanzen sind aus Wohnungen nicht mehr wegzudenken. Nicole Meier und Milena Iseli von VEG and the City zeigen an zwei Kursen, wie man lange Freude an seinen Pflanzen hat. Die Kursteilnehmenden erfahren Eigenschaft und Wirkung von Zimmerpflanzen und lernen richtiges Umtopfen, Giessen und Düngen der Pflanzen.

Kursdaten

Auch Stecklinge ziehen und das Besprechen von Krankheiten und Schädlingen sind Teil des rund dreistündigen Workshops. Die Kurse «Zimmerpflanzen für ein gutes

Raumklima» finden am Samstag, 30. September, am Morgen von 9 bis 13 Uhr oder am Nachmittag von 13.30 bis 17.30 Uhr auf dem Volg Erlebnishof in Baar statt und kosten 155 Franken pro Person, inklusive einer kleinen Pflanze.

Jeweils nach Kursende verwöhnt Familie Hotz die Kursteilnehmenden mit einem feinen Essen.

Info und Anmeldung:
Telefon 058 433 54 09 oder
www.naturena.ch.

Weitere Veranstaltungen auf dem Volg Erlebnishof

Familienanlass mit Herz (16. September),

Handlettering auf Kürbissen und Papier (20. oder 21. Oktober),

Samichlaus schnitzen (17. oder 18. November),

Weihnachtsdeko mit gefriergetrockneten Rosen (9. Dezember).

Einzigartiges Naturerlebnis im Coopark

Vom 8. bis 19. August steht im Coopark alles im Zeichen der Natur, um das 30-jährige Jubiläum von Naturaplan zu feiern. Überdimensionale Dekorationselemente und unterhaltsame Spielstationen sorgen für ein einzigartiges Erlebnis und jede Menge Spass für Gross und Klein. Zudem warten attraktive Preise für die ganze Familie.

Eintauchen in die Natur: Vom 8. bis 19. August wird dies im Coopark möglich. Zum diesjährigen 30-jährigen Jubiläum von Naturaplan erwarten die Kundinnen und Kunden ver-

schiedene Spielmodule und beeindruckende Dekorationselemente – alles im Einklang mit dem Motto «Natur pur».

Spiel und Spass für Gross und Klein

Bunte Tiere in Übergrösse und vielfältige Spielstationen sorgen für besondere Unterhaltung und ein authentisches Naturerlebnis. Im VR-Modul kann man zum Beispiel das Gefühl erleben, wie es ist, als Biene über eine saftig grüne Wiese zu fliegen, und im Paint2life-Modul werden selbstgemalte Schmetterlinge zum Leben erweckt.

Neben den Spielmodulen erwarten die Besucherinnen und Besucher viele tolle Preise, wie zum Beispiel Ferien auf dem Bauernhof, wo die Gewinnerinnen und Gewinner den Tieren und der Schweizer Natur ganz besonders nah sind. Darüber hinaus gibt es diverse Sofortpreise von den Geschäften im Center und lukrative Rabatte zu gewinnen. Ein Besuch lohnt sich in jedem Fall.

PD

Coopark Affoltern

Bülstrasse 15
8910 Affoltern am Albis
www.coopark.ch



Enjoy Nature! Der Coopark fokussiert sich ganz auf Naturerlebnisse.

Foto: zvg